

## Alain Bally, collectionneur de la mémoire bayonnaise et biarrote

**Du 1<sup>er</sup> juillet au 15 septembre, le peintre Alain Bally ouvre une nouvelle édition de son exposition annuelle dans sa galerie Les jardins du peintre, à Bayonne. Les huiles figurant bords de mer contemporains en oscillation et ruelles citadines vivifiées de lyrisme, côtoieront cette année, un cycle d'œuvres récentes revisitant le patrimoine bayonnais et biarrot, et qui a pour vertu d'attiser la curiosité et l'observation des amateurs d'art et des passionnés d'histoire.**

Si Alain Bally aime peindre « tout ce qu'il voit », cet autodidacte maîtrisant les humeurs de son environnement, le détail et la couleur, se passionne avant toute chose pour la Côte basque. Ancré à Bayonne et Biarritz, fasciné par l'océan et la foule estivale, il quitte régulièrement et sans regret son atelier de Genève, pour travailler durant de longues périodes, dans celui de Bayonne. À vrai dire, les sites de plein air sont ses lieux de prédilection pour la création de ses oeuvres. Les flâneurs peuvent l'apercevoir au coin d'une ruelle parée d'histoire ou sur le promenoir de la plage de Biarritz.

### Dialogue pictural à ciel ouvert

Que personne ne s'y méprenne, le peintre ne trouve nulle farouche inspiration à l'ombre des regards, en substituant clandestinement la vue d'un panorama. Il s'enthousiasme au contraire à converser avec les passants, tout en brossant les paysages basques qu'il affectionne. « La peinture est un langage universel, elle ne connaît pas de frontière. » nous dit le peintre. « C'est par elle que je communique. Lorsque je peins à l'extérieur, je rencontre des gens de tous les horizons et de tous les âges. J'aime parler avec les enfants, les retraités, les touristes, et partager avec eux ma passion pour le littoral qui change à chaque instant, et les vieux quartiers de Bayonne et de Biarritz. » poursuit-il. En l'occurrence, c'est sur le promenoir de Biarritz et à l'œuvre, que la télévision locale l'a découvert.

### Réminiscences à l'huile

L'attrait de Bayonne et de Biarritz remonte à l'enfance du peintre, lorsqu'il arpentait les ruelles menant aux deux boutiques de ses parents, qui se tenaient dans les quartiers anciens de chacune des deux villes. Le cycle d'œuvres récentes « Bayonne – Biarritz de 1900 à aujourd'hui », explore précisément cet univers personnel et citadin du passé, qu'Alain Bally se remémore, recrée par la peinture pour lui redonner vie. Cette collection de vues architecturales transpose en peinture, un projet rêvé par l'artiste lorsqu'il était enfant. Il imaginait alors, constituer une maquette de toutes les rues de la ville de Bayonne, telles qu'il les voyait à ce moment de sa vie d'enfant, afin d'en conserver une vision et de figer le temps.



«Les jardins du peintre», villa «Mon Cottage», Bayonne



Biarritz sur le promenoir, 2011, huile sur toile, 50 x 100 cm

### Âme insufflée aux architectures du passé

Les tableaux ne représentent pas des *vedute* d'autrefois à travers le regard de l'enfant, mais selon la perspective de l'adulte, qui par son observation renouvelée et sa touche picturale à la lumière vive et contrastée (rappelant la peinture moderne classique des années 1930 et 1940), s'émerveille d'une architecture ancienne qui lui est familière, et dont certains éléments sont à l'heure actuelle, reconnaissables.

Les vues peintes sont réalisées à l'appui de documents, et de cartes postales datées des premières décennies du XXème siècle ; et pour obtenir une gamme chromatique réelle dans ses compositions à l'huile, l'artiste se rend sur place, il étudie l'aspect et les teintes des bâtiments qui ont survécu à l'histoire. Il achève son observation par la réalisation de centaines de photographies, qui lui permettent de capter les effets de la lumière sur les panoramas qu'il souhaite peindre, puis il reconstitue sur ses toiles, l'environnement d'un patrimoine historique qui s'anime par la couleur et les contrastes lumineux.

### Mouvement perpétuel à l'encontre du temps

Les oeuvres du cycle « Bayonne – Biarritz de 1900 à aujourd'hui », connaissent une incessante évolution, puisque les visiteurs de l'exposition peuvent annoter sur un carnet attaché à chaque *veduta*, une observation, une description, une anecdote ou un souvenir. Ainsi, le peintre retouche ses tableaux en fonction des nouveaux témoignages qu'il récolte sur le paysage citadin. Cette interactivité est enfin complétée par une minutieuse documentation, effectuée par l'artiste depuis plusieurs années. Fervent collectionneur de photographies anciennes et d'ouvrages sur le patrimoine de la Côte basque, il approfondit ses connaissances en se rendant auprès des archives municipales pour obtenir des informations précises sur l'architecture disparue.

### Celina Orli Kosinski, historienne de l'art

« Bayonne – Biarritz de 1900 à aujourd'hui », à la galerie Les jardins du peintre, villa « Mon Cottage », 64 100 Bayonne, du 1<sup>er</sup> juillet au 15 septembre. Heures d'ouverture: mercredi, jeudi et samedi de 14h à 20h, entrée libre. Informations au +33 (0) 6 32 46 33 97 (F) / +41 (0) 79 248 11 25 (CH) ou sur [www.alainbally.com](http://www.alainbally.com).

**Entrée de l'exposition:** Avenue du Maréchal Soult - RN10, entre TOP OFFICE et TOYS'RUS; accès en bus: ligne A, arrêt "Marouette"

#### Adresse postale des ateliers :

Villa « Mon Cottage »

Impasse du Dr Vidal

64 100 Bayonne, France

Chemin de la Chevillarde 22

1208 Genève, Suisse



La mairie de Bayonne et le kiosque, 2011, huile sur toile, 50 x 73 cm



**Alain Bally** est né à Bayonne en 1948, il vit et travaille à Bayonne et à Genève. Il peint depuis 1972 ; il ne recherche ni le style ni la technique, qui selon lui ne font qu'entraver la liberté d'expression,

en induisant à la peur de l'erreur et au risque de copier les Maîtres. Il considère que la peinture est une nécessité primitive, comme en témoignent l'art pariétal de la préhistoire et les dessins d'enfants. Il incite visiteurs et curieux au dessin et à la peinture, encourageant chacun à « retrouver l'âme de sa jeunesse », et rappelant que toute personne a réalisé au moins une exposition artistique dans sa vie, les premiers chefs-d'oeuvre des enfants ne sont-ils pas érigés sur les murs des cuisines des habitats familiaux? Suivant la tradition picturale réaliste, la peinture d'Alain Bally est une volonté de conserver un témoignage du passé, de la nature, des bâtiments qui changent chaque année. Egalement passionné de musique, il conçoit l'acte de création ainsi: « La peinture est pour moi comparable à la musique dont la toile blanche serait le silence, les pinceaux les instruments, les couleurs les notes, les mains le rythme, et le tableau final une symphonie dont le temps serait figé ».

**COK**

#### Expositions individuelles:

**2012** « Bayonne – Biarritz de 1900 à aujourd'hui », Les jardins du peintre, Bayonne

**2011** « Exposition champêtre », Les jardins du peintre, Bayonne

**2010** « Rétrospective », Banque Pictet, Genève

**2007** « Danse », Les Salons, Genève

« Genève et trente ans de peinture », Espace Ramada Park, Ramada Park Hotel, Genève

Rétrospective, parapharmacie Essentiel, Bayonne

**2006** « Patrimoine genevois », Les Salons, Genève

**2005** « Biarritz et trente ans de peinture », Les Salons, Genève

#### Exposition collective:

**2009** « Alain Bally & Anat & Dania Appel », Espace Nouveau Vallon, Genève